



# Ceylon Government Gazette

Published by Authority.

No. 5,949—FRIDAY, OCTOBER 30, 1903.

PART I.—General: Minutes, Proclamations, Appointments,  
and General Government Notifications.  
PART II.—Legal and Judicial.

PART III.—Provincial Administration.  
PART IV.—Marine and Mercantile.  
PART V.—Municipal and Local.

*Separate paging is given to each Part in order that it may be filed separately.*

## Part IV.—Marine and Mercantile.

	PAGE		PAGE
Board of Trade Notices	...	Returns of Imports, Exports, and Bonded Goods	... 217
Notices to Mariners	... 215	Railway Traffic Returns	... 218
Notifications of Quarantine	...	Trade Marks Notifications	...

## NOTICES TO MARINERS.

HIS EXCELLENCY THE GOVERNOR has been pleased to direct that the following Notices to Mariners be published for general information.

By His Excellency's command,  
EVERARD IM THURN,  
Colonial Secretary.

Colonial Secretary's Office,  
Colombo, October 20, 1903.

### BENGAL.—No. 315.

*Africa North-East—Red Sea, Eastern Shore—  
Loheiya—Reef in Approach.*

The British Admiralty has given notice (No. 701 of 1903) of the existence of a coral reef in the approach to Loheiya on which a sounding of 20 ft. was obtained. From it the centre of Kadaman Seghir bears N. 88° E., distant 4½ miles, and the south-eastern end of Okban S. 7° W.

Approximate position: lat. 15° 35' N., long. 42° 24' E.

The vessel touched lightly, and afterwards anchored on this reef.

Variation, 3° westerly in 1903

215

This notice affects the following Admiralty Charts:—Red Sea, No. 8d; Jebel Teir to Perim Island, No. 143; also Red Sea, &c., Pilot, 1900, page 308.

E. J. BEAUMONT, Comdr., R.I.M.  
Port Officer of Calcutta.

Calcutta, October 2, 1903.

### BENGAL.—No. 316.

*Pacific Ocean—New Caledonia—Darling Shoal—Shoal reported to the South-westward.*

The British Admiralty has given notice (No. 706 of 1903) that the ship Bertha, drawing 22 ft., reports having passed over a shoal of about 300 yards in extent, to the south-westward of New Caledonia, in lat. 20° 37' S., long. 162° 26' E. The ship sailed over this shoal without sustaining damage, but no soundings are reported to have been taken.

It is not impossible that this may be a part of the bank reported by Mr. Williams, Master of the ship Lady Darling, in 1879, in lat. 20° 22' S., long. 162° 18' E.

This notice affects the following Admiralty Charts:—Pacific Ocean, No. 780; New Hebrides Islands and New Caledonia, No. 3,033; Coral sea, No. 2,763; also Pacific Islands, vol. II., 1900, page 297.

E. J. BEAUMONT, Comdr., R.I.M.,  
Port Officer of Calcutta.

Calcutta, October 2, 1903.

## BENGAL.—No. 317.

*China, East Coast—Tung Yung Island—Non-existence of the Rock to the North-eastward.*

The British Admiralty has given notice (No. 708 of 1903) that an examination recently made of the area north-east of Tung Yung island shows there is nothing less than depths of 29 fathoms, mud, in the position, or in the neighbourhood of the rock reported to exist 6 miles north-eastward from that island; this rock, the existence of which rests on slender foundation, and of which nothing is known by the Chinese fishermen in the neighbourhood, has therefore been expunged from the Charts.

Approximate position : lat. 26° 27 $\frac{3}{4}$ ' N., long. 120° 34 $\frac{1}{4}$ ' E.

This notice affects the following Admiralty Charts :— Hongkong to Liautung gulf, No. 1,262; Tung Yung to Wen chau bay, No. 1,754; Ockseu islands to Tung Yung, No. 1,761; also China Sea Directory, vol. III., 1894, page 292.

E. J. BEAUMONT, Comdr., R.I.M.,  
Port Officer of Calcutta.

Calcutta, October 2, 1903.

## BENGAL—No. 318.

*India West—Malabar Coast—Quilon—Buoys marking entrance to the Port placed in Position.*

With reference to Notice to Mariners No. 188, dated May 30, 1903, issued by this office, the Acting Master Attendant at Alleppey has given further notice, dated

September 24, 1903, that the buoys marking the entrance to the Quilon roads have been placed in position, as given below :—

## Red (Northern) Buoy.

Bearing to Lighthouse about N. W., distant about 9 cables.

Bearing to Latin Church about N. by W.  $\frac{1}{2}$  W., distant about 8 cables.

Bearing to Flagstaff about N. E. by E.  $\frac{1}{4}$  E., distant about 8 $\frac{1}{2}$  cables.

## Black (Southern) Buoy.

Bearing to Lighthouse about N. W.  $\frac{1}{4}$  N., distant about 1 mile 2 cables.

Bearing to Latin Church about N. by W.  $\frac{3}{4}$  W., distant 1 mile 1 cable.

Bearing to Flagstaff about N. E.  $\frac{1}{2}$  N., distant about 9 cables.

E. J. BEAUMONT, Comdr., R.I.M.,  
Port Officer of Calcutta.

Calcutta, October 2, 1903.

## CEYLON.

Notice is hereby given that the Lightship stationed off Rameswaram rocks during the south-west monsoon from April 16 to October 15 will be discontinued in 1904 and until subsequent notice.

E. B. DENHAM,  
Assistant Government Agent.

Mannar Kachechi,  
October 24, 1903.

THE under-mentioned goods having been left in the Kochchikada Warehouse beyond the time allowed by Law, notice is hereby given that unless the same be cleared or bonded immediately, they will be sold by public auction on December 5, 1903, at 12 noon :—

Date.	Vessel.	From	Marks.	Quantity and Description of Goods.
1903. June 20	ss. Nairung ...	Bombay ...	D E, K A H, F F M G R, Kurachi	1 bag rice
July 7	ss. Kohinur ..	do. ...	S A	1 do.
July 14	ss. Nowshera ...	Calcutta ...	B I S N Co.	1 bag grain
—	—	—	J H D	1 do.
—	—	—	M K, 10	1 do.
—	—	—	M N T S	1 do.
—	—	—	Nil	3 do.
—	—	—	M A	1 do.
—	—	—	M R A B	1 do.
August 5	ss. Bhundara ...	—	L M in a diamond	2 bags paddy
August 24	ss. Yorkshire ...	Rangoon ...	P. Goonewardana	1 case

H. M. Customs,  
Colombo, October 28, 1903.

H. L. CRAWFORD,  
Principal Collector.

Total Quantities of the following Articles exported from the Ports of Colombo and Galle during the under-mentioned Periods.

Vessel.	Date of Clearing.	For what Port.	Raw Coffee.	Native Coffee.	Tea.	Cassia.	Trunk Ginchona.	Branch Ginchona.	Ginchona Chips.	Cocoanuts.	Copperah.	Cocoanut Oil.	Cocoanut Ponnac.	Cinnamon.	Cinnamon Oil.	Chironella Oil.	Cardamoms.	Ebony.	Punabago.	Coir Rope.	Coir Junk.	Coir Yarn.	Coir Fibre.	Sapan-wood.	Ochilla.	Artificial Fibre.	Deer Horns.		
<b>COLOMBO.</b>	1903.																												
ss. Obra	19-10	Brisbane			70899					38490				4800			758												
ss. Orient	19-10	London	337		273467																		592						
ss. Merionethshire	19-10	London via Cochin								54195	14647	5019	5189	31600*			1653			2788			20				51	70	
ss. Clan Murray	20-10	London			13660									2240†															
ss. Oroya	20-10	Australia			97491																								
ss. Chusan	20-10	Bombay			91995																								
ss. City of Madrid	21-10	London			3617																								
ss. Anra	21-10	Ammapatam			160667															1103									
ss. Ernest Simons	22-10	China																											
ss. Cilius	22-10	Australia			121288																								
ss. Sumatra	23-10	London			224775								2003	16200															
ss. Preussen	23-10	China			293843																								
ss. Bhadra	23-10	China			49249																								
ss. Malacca	24-10	London																											
ss. Bengal	24-10	China			42957																								
ss. Antonio Lopez	24-10	Barcelona			93335																								
ss. Kawachi Maru	24-10	Yokohama			500																								
ss. ClanMackinnon	24-10	London			33880																								
					242423																								
<b>GALLE.</b>																													
ss. Sirdhana	24-10	Calcutta										118																	
ss. Bhundara	24-10	Bombay																											

\* And Chips 31,360 lb. † And Chips 8,400 lb.

Importation of Rice from Indian and other Ports during the Week.

TO COLOMBO. —	TO GALLE. —
From Adrampatam	For Calcutta
Kellacarre	Southern India
Mintapet	
Velanganey	
Negapatam	
Tuticorin	
Penang	
Ammapatam	
Rangoon	
Singapore	
Calcutta	
	Total Bags
	8,186

H. M. Customs, Colombo, October 26, 1903.

K. MACLEOD, for Principal Collector.

Ceylon Government Railway—Comparative Statement of Traffic for the Month ended  
August 31, 1903.

Receipts from	Month ended August 31, 1902.			Month ended August 31, 1903.			Increase— 1903 over 1902.			Decrease— 1903 below 1902.		
	No.	Rs.	c.	No.	Rs.	c.	No.	Rs.	c.	No.	Rs.	c.
Passengers, Ordinary and Special	466,069	225,169	34	521,122	241,597	32	55,053	15,427	98	—	—	—
Coolies ...	8,229	6,730	12	5,095	5,770	47	—	—	—	3,134	959	65
Season Tickets ...	2,367	6,710	0	2,863	8,558	86	496	1,848	86	—	—	—
Parcels and Mails ...	45,072	18,496	14	42,257	16,149	7	—	—	—	2,815	2,347	7
Horses, Carriages, and other Coaching Traffic ...	1,937	3,805	47	1,864	2,648	78	—	—	—	73	1,156	69
Goods (Tons) ...	43,174	371,258	79	42,908	368,024	52	—	—	—	266	3,234	27
Live Stock ...	2,890	2,767	0	2,419	1,336	25	—	—	—	471	1,430	75
Miscellaneous ...	—	11,553	27	—	4,610	43	—	—	—	—	6,942	84
Total for the Month ...	—	647,490	13	—	648,695	70	—	1,205	57	—	—	—
Brought forward from previous return ...	—	4,643,184	36	—	4,872,427	45	—	229,243	9	—	—	—
Total from Jan. 1 to Aug. 31, 1903	—	5,290,674	49	—	5,521,123	15	—	230,448	66	—	—	—
Corresponding period of previous year ...	—	—	—	—	5,290,674	49	—	—	—	—	—	—
Increase ...	—	—	—	—	230,448	66	—	—	—	—	—	—
Decrease ...	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Traffic Train Mileage, January 1 to August 31, 1903 ...	—	—	—	1,014,846	—	—	—	—	—	—	—	—
Corresponding period of previous year ...	—	—	—	917,696	—	—	—	—	—	—	—	—
Increase ...	—	—	—	97,150	—	—	—	—	—	—	—	—
Decrease ...	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—

Particulars of Goods conveyed.	Month ended August 31, 1902.	Month ended August 31, 1903.	Increase in 1903.	Decrease in 1903.	Net Increase or Decrease from January 1 to August 31, 1903.	
					Increase in 1903.	Decrease in 1903.
	Tons.	Tons.	Tons.	Tons.	Tons.	Tons.
First class Goods...	35	36	1	—	20	—
Kerosine Oil, 2nd class ...	127	83	—	44	—	325
Other 2nd class ...	826	897	71	—	—	15
Rice, 3rd class ...	8,103	8,587	484	—	3,223	—
Arrack, 3rd class...	322	394	72	—	304	—
Cacao, 3rd class ...	58	20	—	38	259	—
Salt, 3rd class ...	469	374	—	95	281	—
Other 3rd class ...	4,400	4,500	100	—	2,409	—
Coffee, 4th class ...	24	19	—	5	—	212
Cocoanut produce, 4th class ...	3,178	3,180	2	—	2,907	—
Poonac, 4th class...	691	661	—	30	673	—
Tea, 4th class ..	4,998	4,850	—	148	1,911	—
Timber, all classes ...	486	506	20	—	—	1,215
Other 4th class ...	1,763	1,741	—	22	1,404	—
Other 5th class ...	1,381	1,464	83	—	424	—
Tea packing, 3rd and 6th classes...	938	948	10	—	616	—
Manure, 3rd and 6th classes ...	2,539	3,117	578	—	7,609	—
Plumbago, 3rd and 6th classes ...	907	1,343	436	—	713	—
Other 6th class ...	940	1,240	300	—	2,986	—
Breakwater Material ...	5,100	3,586	—	1,514	—	12,290
Irrigation Department ...	—	—	—	—	1,056	—
Railway Material for extension ...	77	632	555	—	2,758	—
Railway Material for existing line	5,433	4,303	—	1,130	2,350	—
Bulk Petroleum ...	355	354	—	1	147	—
Liquid Fuel ...	—	45	45	—	188	—
Free Goods ...	24	28	4	—	—	23
	43,174	42,908	2,761	3,027	32,238	14,080

Colombo, October 14, 1903.

G. P. GREENE,  
General Manager.